

\* جريدة شرقية \*

مدير ومحرر جيس-انزوا في باريس  
 — ٤٨ افودوكليشي —  
 لجريد تصدده مرتين في كل شهر. وقيمة  
 الراتيك في ظروف من سنة واحدة  
 عشرون فرنكا ترسل باسم المدير  
 اما طابع بوطه او حواله على  
 البوسطة. جميع المبالغ تكون باسم المدير

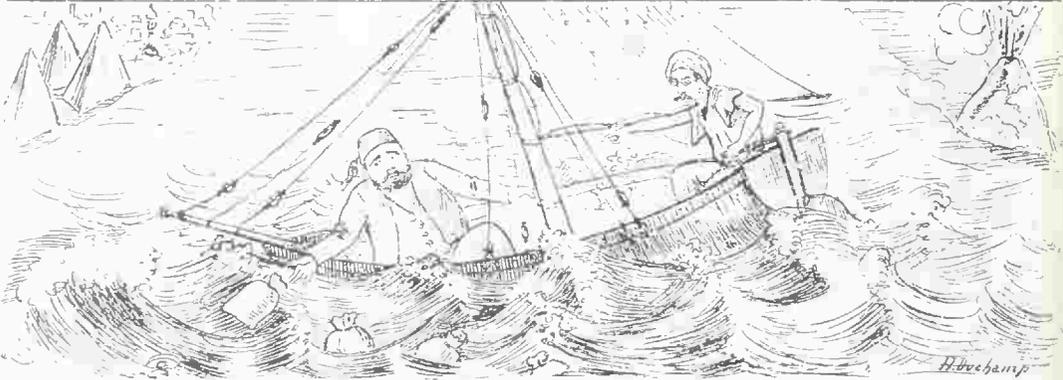
# نظام نزهة

Diplome d'Arde  
 Redacteur en Chef - JAMES DANUA  
 49 Avenue de Chely - Paris  
 Journal Oriental - Bi-Mensuel  
 Abonnement 20<sup>fr</sup> par an  
 Envoi en timbres-poste  
 ou Mandats  
 a l'adresse du  
 Redacteur en Chef



N<sup>o</sup> 5. Paris 14 Avril 1883. —

عدد غه باريس ١٤ ابريل ١٨٨٣



Ismaïl. — J'ai beau jeter du lest, nous enfonçons toujours, et pourtant quel lest précieux! Des sacs d'or — Abou-Naddara. — Jette toujours — Ismaïl. — à quel que j'en ai déjà jette beaucoup sur les côtes d'Angleterre. — Abou-Naddara. — à jette toujours — Ismaïl. — à jettant le dernier sac. — Comment nous sentit en vue de l'Egypte? Abou-Naddara niant sous ses lunettes? — « Bien » nous rires jamais.

(اسماعيل) لئحين نغرق يا تيس (ابوظلم) ابي كان كم كيس من مالك (اسماعيل) بيت كثير في بحر الانكليز (ابوظلم) ابي كان (اسماعيل) ابي الكركيس) اذكي للبله يا ترى ندخل مصر? (ابوظلم) حرك ماتشوقا بالعير.

مخالبة بينه في نظام \* وتوفيق ابن شيخ للملك

(ابوظلم) السلام عليك يا بوعباس (توفيق) بود موثيق  
 — (ابوظلم) دين النبي عربي . وعنا من لان بلاد الفول  
 وكنتي لسان وطني العزيز (توفيق) في بود (ابوظلم)  
 للبود صفة اللطيم . هم اسيادك حرجوا عليك ماتكلمش  
 بالعربي? (توفيق) سير اوراد ماليت كال لنا مش اسبيك

ابري لكن اسبيك انجليش (ابوظلم) ماليت سافر بروحه  
 بلا رجعه . بقى خايف من ايه? هو انا رصاص? (توفيق)  
 انت مين امانال? (ابوظلم) انا لفر اجبارك . آه . الله  
 يرحم ايماننا لما كنت اجيك في للعباسيه وايت لسابرنس  
 وكنت اذالك للرائيل الانكليزيه واشرب قوتك الفاخو .  
 واشوقك كيب حرك اياه للصاب في الليل (توفيق) امان!

ما تفكرت في اي العبد . يا ما كنت بسوط ومترقي . انا ما قلت  
 ليش مضوتك بين . انا كل لي في وقتها صاحب صوته تام يشبه  
 صوتك وطوله طولك لكن كرها كان له دقن سودا طويلة  
 وكانت عيون بصحة (ابوظلم) الدقن حلقوها هونم بلرس  
 ولعيون طيبوها للكما (توفيق) انت اثال تعرفه (ابوظلم)  
 اعرفه حق المعرفة (توفيق) ده كان جيبني وانا بونس انا لما  
 صرت خديوي صم لعنة الله عليه اكبر لعداي (ابوظلم)  
 ادى غلطك يا جندي . ابوظلمو يجيك ويا ليتك كنت سمعت  
 نصاحجه ما كنتي وصل اليي وصل وكنت اليوم اسعد خلق لله  
 (توفيق) اراي (ابوظلمو) قبلما تركيب كرسي للديوبه اقي شفاه  
 محمد علي وشجه ابرك . ابوظلمو قال لك . يا توفيق اذا قبلت  
 الرديه ما اذملك الة الشر والغص . وبعدها بنه شار  
 عليك تنال وتخلي للديوي اللقيبي يتوي على الديار ويصل لمرالها  
 التي تلفتها بقله تديريك . ولغيرك بان ابو اللم يتوهي بك  
 ويترك ويجعلك ابنه فانت ما سمعتش نصاحجه اديك اكلت  
 على اركه وبعدها كنت سيد سمعت سير . وبلعاه ضحكوا على  
 ذلك طمعا واخاشك (توفيق) اخرس يا قبح (ابوظلم)  
 بلا طولة لسا ليك اذا طولت لساك شبر انا اطوله ذراع .  
 بفي اكلهم كمال (توفيق) الظاهر انك ميب ابوظلم (ابوظلم)  
 نعم . انا صدق اصحابه يا اسفه انك ما تفهم في معاني جرناله  
 وللا لاميين ولا حسن ودا بهيم كانوا يدخلوا مصر (توفيق)  
 الظاهر بجيني من بايس ولو لي ما دفعتش قيمة ارضتك انا  
 للجملة ما يجولنيش ازلها . يا دوب اتفرج على سوماتها وينشوما  
 من يدي (ابوظلم) من اليوم ورايح ازلها ستر ويسمع كلامها  
 وشوف الخبر (توفيق) بلبول دونور ازلها . انا كل لي اراي  
 الالاد تحصل على الرضة بدقول اخوتي مصر (ابوظلم) صوف في  
 الشوار ده مليونين من الجنيهات وتحصل بها على اوراقك التي  
 ظهرها انك كت سب جلانة اسكندرية . ثم وصل له صاحب  
 كبار في البولنت وكترى مدح جازيل لندن فيه ودمهم فيك  
 ووقع جينيات الحكومة الانكليزية ان مال اعدو غيرك وبيد  
 غير واشترى هناك سربلات فاخرة وانعم بها على اراي

للديوبم فكدا بنح . وادبور دي كلها كتبها في عددي الاخير  
 الشهر الماضي (توفيق) بتقول عدوك الاخير . بفي انت ابوظلم  
 يا نيته تعالى لي . للقي يا فريديريك . يا باي . جاي يا  
 سلمين جاي . (ابوظلم) بد علقته يا واد . فليك  
 مدح . هوانا غول رايح اكلك ؟ انا صدقك اذا سمعت  
 كلمتي وكبر اعداك اذا عاندني بفي يرضع مرجوعنا اديك  
 انا لي تار موله كما لي تار مولك فكدا علمت انه كتب  
 لك جواب سمع موع وانك كنت في غاية الحيرة لما  
 اطلعت عليه فاستشرت الباشا القندي وفدون بك  
 والموسو صامك انا دول كلم اشتراه ابرك بفلموه  
 التي فيها من الير والبيض قال لك تنازل من للديوبه  
 دي بك والبعض شار عليك تنازل ديوك (توفيق)  
 انت سحر يا شيخ بنرف كلما يحصل هنا (ابوظلم)  
 هم قالوا لك كان ان الهادي كبار وصغار بيكوك وانهم  
 سخلين لك على علقه بنت كلب وان اذا نوي ثانيا اولاد  
 يكسر انهم وانت فضل بلناهرة اكل ومره وفلت صغره  
 (توفيق) دول خوفوني كان بعى حليم . وقالوا لي ان اهل  
 مصر يدون علمي كيبا لمولنا السلطان انهم اذا ماتوا تدش  
 حليم عليهم يقوموا قوا اخرى . وان السلطان ليل امراضاتهم  
 الى البولنت الانكليزي وان اذا ماتت انا وتنازلت ديوي  
 يدخل لي حليم وينتم من العائلة كلها (ابوظلم) وانت  
 لما سمعت الكلام ده خفت وقلت هوج افوتك وللال  
 مالك اعداء اشونهم يا سلمين . والله انك واد اهل  
 وابو اللم يجيك وبتفق عليك اكثر من ابرك الغبي وافوتك  
 مين التي يشوف العماء ولا يشوقك (توفيق) كلمك  
 زين انا لعل ايه دلوقت (ابوظلم) اعلم اولاد ابرك  
 ما يرجع ويديبر خديوي دن جميع الدول راسية على  
 كرامة جميع للصين فيه وما نوس كلام سلطان باشا  
 في حقه حيث قال للجوامه التي كانوا ترجوه العام الماضي  
 بان يسلمهم في رجوعه للديوبه (توفيق) انا فاكر طيب  
 اكلام سلطان باشا وهو ان كل بارح من الماية مليون

جنبه التي بابا صرنا في الفساد وحملنا دين على كتابنا وكل  
 نقطة دم مصري التي سكرها في حروبنا ظلم وعدوان لمقاصد  
 السنية . اليوم تجتحت وتكونت منها جبلا عليه وجور  
 واسع . تفرق بين مصريين عدوها اسمك (ابوظفاق)  
 عنارم يا بوعباس والله تعجبني لا تتكلم بعقل . بقي فزمت  
 ان ابوك متخيل برجع واذا رجع والله الويل له (توفيق)  
 طيب . وانك ايه في اخوتي ؟ استقبلهم والله لا ؟  
 (ابوظفاق) اعلم ان ابوك بسلامته اعطى حسين مليون  
 جنيه وقراة شرب اسود التي كل نقطة منه في فيخان  
 قهون تخلي المؤمن التي يدورها بعيد عنك يطوق وقال له  
 يا ولدي . ملق اخوك الاسبيل ووري ان ماله حبيب  
 غيرك . ثم وانعم بكرم على جميع اتباعه فاذا نجحت بالريفة  
 دي وشغلته احمد رب العلمين واذا ما حائل الهوى سوى  
 حط له بصغة لظلمة نقطة من القرائك دي في كوابية  
 شمبانيا زي ما علفت لصفوت بك عشيق اختك او  
 في فيخان قهوه كما اشور عليك تعمل لعشاق عين  
 حياتك وكذا برينا يخلصنا منه هو الآخر .  
 (توفيق) يا حفيظ . ما اكفر ابوي ! الله بعد  
 اوقاتك يا عمي حليم . انت ما تعلكي الامور الفاضحة  
 دي (ابوظفاق) تور الله عقلك . بقي انت ادعي  
 للجهل واستقبل اخوتك بالاحضان ولا تظهر لهم انك  
 ارسى على مقاصد شيخ الحمار وعادته الخبيثة انما  
 حاله الامور صاحبك ابوشنب يعين لك كم رمضان  
 من اياهم التي قضوا عمرهم في الكمار وانقنوه على ايام  
 الولد واحلمهم خيال الجماعة اعني يمشوا وراهم من بعيد  
 ويشوههم يروحوا فين ويجوا من اين وبين بغيره وولين  
 يروحوا ويخبروك حاله بما يحصل . فزمت ؟ فكدا  
 حينما تعلم انهم تقابلوا مع فلان باشا او مع فلان ناظر  
 او وكيل ناظر او جهادي او مدير بنك او مستخدم مصري  
 فانت حاله تعزم الشخص المذكور عندك للفظور وتكلمه  
 بلسان حلو وتقول له . انك مسرور من مهادته

لك وتعلم عليه بيشان افتخار من مندوق النباشين التي  
 تركه عندك درويش لما هرب ومن تحت لخت برطل  
 متخدينه ومحاسبه فم خبروك بكلما يحصل بينه وبين  
 اخوتك وتباهم في وقراة انت تدعي ذلك الشخص  
 مرة ثانية عندك وتقول له . كدا كدا يصح منك ؟  
 يبقى انا اريك واحترمك وانت تخونني وتنفق مع  
 البرنسات ضدني ؟ انما ما عليس انا بوي حليم وافني  
 عنك المق دي . فكون متين يا توفيق ان ذلك الشخص  
 يصير صديقك ويصبح صفا من طرفك عليهم (توفيق)  
 والبي لك حق يا بوجس وانك عظيم وبالطريقة  
 دي اطلع راعه على اللدعين ودا انازل لدا بوي  
 ولا دغ من اخوتي (ابوظفاق) لهم ما تتنازلش .  
 (توفيق) لاهم ولا غيرهم . ما اتنازلش لحد ابدا  
 (ابوظفاق) الكلام دا ايه ؟ انت لازم تتنازل . انما  
 لعك الكبير وتخلص من العذاب ووجع اللبس دا كله  
 واذا الويل ثم الويل لك . اسمع يا توفيق . بينا علم  
 اني اكوسك الدم واقي بدون علمك تخبتك طررا  
 من الهلكة . بقي اذا ارت تعيش سعيد ومتزني زي  
 زوان اشور عليك تتنازل عن الخديوية التي ما شفت  
 فيها يوم خير وكمن متين ان الحكومة الانكليزية تساعدك  
 في هذا الامر لعلها بانك لا تصالح للولاية . وان طالما  
 انت خديوي الدول لا تسمح لها بخروج جنودها من برنا  
 الا انا توتي حليم الجهل التي يقدر عيشي السع والكلب  
 في طريق واحد لانه جمع شارب لبن امه وحكته  
 التجارب فزمت يا عم ؟ (توفيق) فزمت . انما ادر  
 ده صعب قوي ومخيل اجراه (ابوظفاق) الواجب  
 التي علي انا علمته وصححك نصيحة اخ لاضيه . وانت  
 عقلك في ارك تعرف خلدك \*  
 (قال الازوي بحس الحاوي . وهو الشيخ ابوظفاق ركب  
 الطيار وامر بليس بوجه لباريس انما قبل ما رجع .  
 \* ودع ابن البلد والقلاح \*

